



VELOCITYONE™ RUDDER

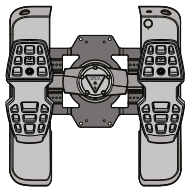
UNIVERSAL RUDDER PEDAL CONTROLS | CONTRÔLES DE PÉDALE DE DIRECTION UNIVERSELLE

QUICK-START GUIDE GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

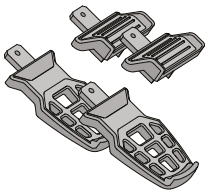
IMPORTANT: READ BEFORE USING
ANY QUESTIONS? [TURTLEBEACH.COM/SUPPORT](https://www.turtlebeach.com/support)

IMPORTANT À LIRE AVANT UTILISATION
DES QUESTIONS? [TURTLEBEACH.COM/SUPPORT](https://www.turtlebeach.com/support)

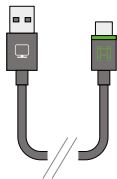
CONTENTS | CONTENU



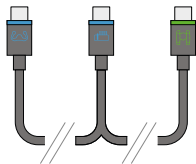
- 1** RUDDER PEDALS
PÉDALES DE DIRECTION



- 2** PEDAL SETS X2 (FLAT & STEEP)
2 LOTS DE PÉDALES
(PLATES ET INCLINÉES)



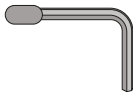
- 3** 2M STANDALONE
CONNECTION CABLE
CÂBLE USB-A À
USB-C DE 2M



- 4** 2.5M PASS-THROUGH
CABLE
CÂBLE USB-C À USB-C
DE 2.5M



- 5** SPRING SETS X2 (60N & 80N)
2 LOTS DE RESSORTS
(60N & 80N)



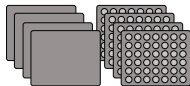
- 6** ALLEN KEY TOOL
CLÉ ALLEN



- 7** CABLE TIES X5
ATTACHES DE CÂBLE X 5



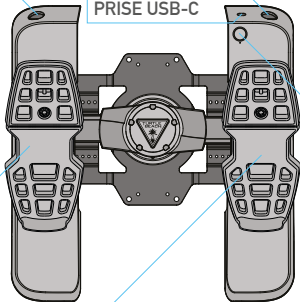
- 8** COCKPIT FIXING
SCREWS X4
4 VIS POUR FIXER
LE COCKPIT



- 9** FLOOR GRIP SETS X2
2 LOTS DE TAPIS ANTIDÉRAPANTS

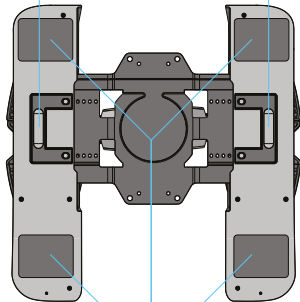
SPRING CHAMBER ACCESS
ACCÈS À LA CHAMBRE D'ASPIRATION

USB-C SOCKET
PRISE USB-C



RUDDER PEDALS
PÉDALES DE DIRECTION

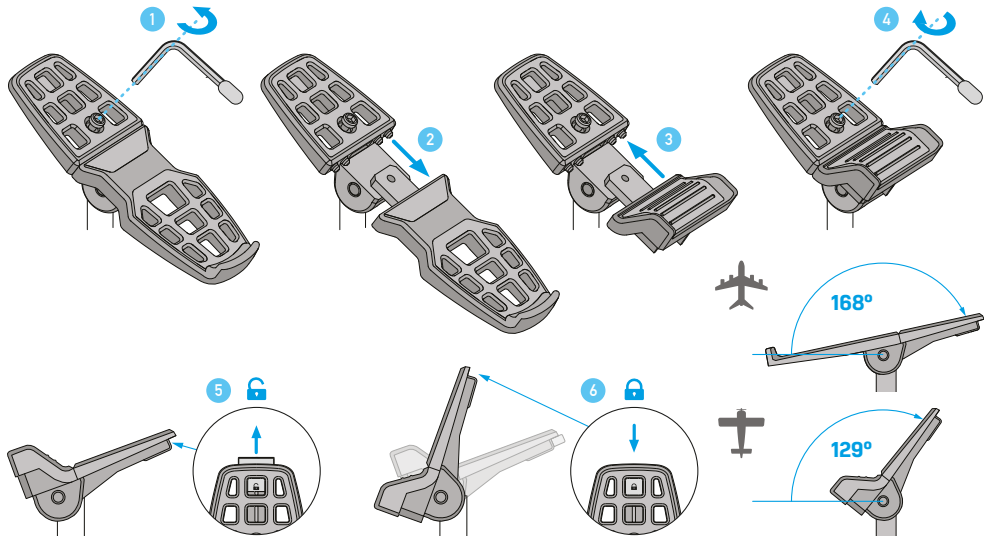
PEDAL WIDTH ADJUSTMENT LOCKS
VERROUS DE RÉGLAGE DE LARGEUR
DE PÉDALE



INPUT MODE SWITCH
ACTIVATION DU MODE
D'ENTRÉE :

CARPET GRIP AREAS
ZONES ANTIDÉRAPANTES

HARDWARE SETUP | CONFIGURATION DE L'INSTALLATION

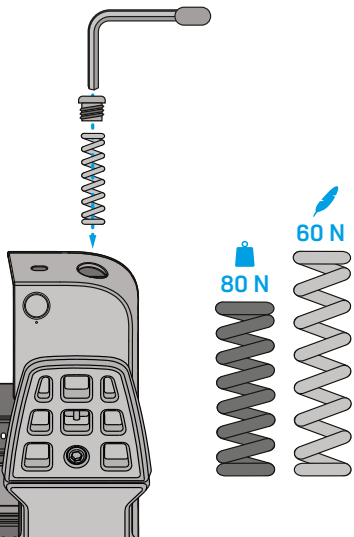


Your Rudder Pedals come with two different sets of pedals, one for steep pedal setups (as found in smaller, private airplanes) and one for flat pedals (as in large, commercial plane types). This setup can change anytime depending on the plane you want to simulate.

Vos pédales de direction sont vendues avec deux lots de pédales différents. L'un avec des pédales inclinées (semblables à celles que l'on trouve dans les plus petits avions privés) et l'autre avec des pédales plates (semblables à celles que l'on trouve dans les gros avions commerciaux). Cette installation peut être modifiée selon l'avion que vous choisissez de simuler.

- ES Los pedales de timón incluyen dos conjuntos de pedales diferentes, uno para configuraciones con pedales inclinados (como los que hay en los aviones privados más pequeños) y otro para pedales planos (para aviones grandes comerciales). Esta configuración se puede cambiar en cualquier momento dependiendo del avión que quieras simular.
- DE Die Seitenruder-Pedale lassen sich mit zwei verschiedenen Pedal-Sets ausstatten: Ein Steilpedal-Set (für kleinere Privatflugzeuge) und ein Flachpedal-Set (für große Passagierflugzeuge). Du kannst diese Einrichtung jederzeit ändern, je nachdem, welche Art von Flugzeug du gerade simulieren möchtest.
- IT La pedaliera comprende due diversi set di pedali, per configurarli in modo inclinato (come negli aerei privati più piccoli) o piatto (come nei grandi aerei di linea). Puoi modificare questa configurazione in qualsiasi momento, a seconda dell'aereo che vorrai pilotare.
- PT Os teus pedais de leme vêm com dois conjuntos de pedais diferentes, um para uma configuração inclinada (como a dos aviões privados e mais pequenos) e outro para pedais horizontais (como nos aviões comerciais e maiores). A configuração pode mudar a qualquer momento, dependendo do avião que queres simular.
- SE Roderpedalerna levereras tillsammans med två olika pedalsatser, en för branta pedalininstallationer (som på mindre privatplan) och en för platta pedaler (som på stora trafikflygplan). Installationen kan ändras beroende på vilket plan som du vill simulera.
- DK Dine halerorspedaler kommer med to forskellige pedalsæt: Et til stejle pedalopsætninger (som man ser dem i små privatfly) og et til flade pedaler (som man ser dem i kommercielle flytyper). Opsætningen kan ændres alt efter, hvilken flytype du vil simulere.
- NL Uw roerpedalen zijn er in twee sets. Eentje voor schuine pedalen (zoals die in kleinere privévliegtuigen) en eentje voor platte pedalen (zoals die in grotere commerciële vliegtuigen). U kunt deze set-ups op elk moment verwisselen, afhankelijk van het vliegtuig dat u wilt besturen.
- KR 러더 페달에는 페달 세트 2개로 구성되며, 하나는 스티프 페달 구성(소형 개인용 비행기), 하나는 플랫폼 페달(대형 상용 비행기)입니다. 구성은 시뮬레이션에 사용할 비행기에 따라 언제든지 바꿀 수 있습니다.
- JP ラダーペダルには、小型家用機に見られるスティープペダル用と、大型民間機に見られるフラットペダル用の2種類があります。この設定は、シミュレートしたい飛行機に応じていつでも変更可能です。

HARDWARE SETUP | CONFIGURATION DE L'INSTALLATION



Your Rudder Pedals come with two different sets of springs to control the resistance of the pedal operation.

1. Using the Allen key provided, remove the screw cap, then pull the spring out.
2. Insert the new spring and close the chamber by tightening the screw cap.
3. Repeat the process for the other side with the matching spring.

Vos pédales de direction sont vendues avec deux lots de ressorts qui vous permettront d'ajuster la force de vos opérations de pédalage.

1. À l'aide de la clé Allen fournie, enlevez la capsule à vis, puis retirez le ressort.
2. Insérez le nouveau ressort puis fermez la chambre en serrant la capsule à vis.
3. De l'autre côté, répétez le processus pour le ressort assorti.

ES Los pedales de timón incluyen dos conjuntos de resortes diferentes para controlar la resistencia del pedal.

1. Con la llave Allen incluida, quita los tornillos de rosca y saca el resorte.
2. Inserta los nuevos resortes y cierra la cámara apretando los tornillos de rosca.
3. Repite el proceso en el otro lado con el otro resorte.

DE Für die Seitenruder-Pedale stehen zwei unterschiedliche Sprungfeder-Sets zur Verfügung, mit denen du die erforderliche Druckkraft für die Pedale anpassen kannst.

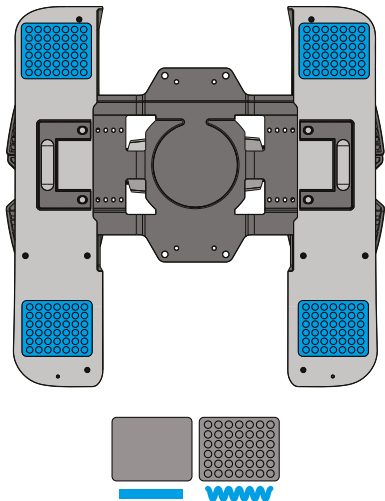
1. Entferne mit dem beigegeführten Inbusschlüssel den Schraubverschluss und nimm dann die Sprungfeder heraus.
2. Lege die andere Sprungfeder ein und verschließe die Federkammer durch Festziehen des Schraubverschlusses.
3. Wiederhole den Vorgang auf der anderen Seite mit der entsprechenden Sprungfeder.

IT La pedaliera comprende due diversi set di molle per controllare la resistenza dei pedali.

1. Usando la chiave a brugola in dotazione, rimuovi il coperchio a vite ed estrai la molla.
2. Inserisci la nuova molla e richiudi la camera stringendo il coperchio a vite.
3. Ripeti l'operazione per l'altro lato con la molla corrispondente.

- PT Os teus pedais de leme vêm com dois conjuntos de molas diferentes para controlar a resistência da operação do pedal.
1. Com a chave Allen fornecida, remove a tampa parafuso e puxa a mola para fora.
 2. Introduz a nova mola e fecha a câmara apertando a tampa parafuso.
 3. Repete o processo para o outro lado com a mola correspondente.
- SE Roderpedalerna leveras med två olika fjädersatser för att styra motståndet vid pedalanvändningen.
1. Använd den medföljande sextaktsnyckeln, ta bort skruvhättan och dra sedan ut fjädern.
 2. Sätt in den nya fjädern och stäng kammaren genom att dra åt skruvhättan.
 3. Gör på samma sätt på den andra sidan med den passande fjädern.
- DK Dine halerorspedaler kommer med to fjedersæt til at styre modstanden i pedalerne.
1. Ved at bruge den medfølgende unbrakonøgle skal du fjerne dækslet og trække fjederen ud.
 2. Indsæt den nye fjeder, og luk kammeret ved at stramme dækslet.
 3. Gentag processen på den anden side med den matchende fjeder.
- NL Er zijn twee verschillende verensets voor uw roerpedalen waarmee u de weerstand van de pedalen kunt afstellen.
1. Gebruik de meegeleverde inbussleutel om de Schroef dop te verwijderen en haal de veer eruit.
 2. Plaats de nieuwe veer en draai de Schroef dop goed vast.
 3. Herhaal deze stappen voor de andere veer.
- KR 리더 페달에는 스프링 세트 2개가 있어 페달 작동의 저항을 조절할 수 있습니다.
1. 포함된 앨런 키를 이용해 나사 뚜껑을 제거하고 스프링을 빼냅니다.
 2. 새로운 스프링을 삽입하고 나사 뚜껑을 조여서 닫습니다.
 3. 반대편에도 이를 반복해 같은 스프링을 넣습니다.
- JP ラダーペダルには、ペダル操作の抵抗を調整するための2種類のスプリングが付属しています。
1. 付属のAllenキーを使用してネジのキャップを取り外し、スプリングを引きます。
 2. 新しいスプリングを挿入し、ネジキャップを締めてチャンバーを閉じます。
 3. 反対側にも同じ要領でスプリングを取り付けます。

HARDWARE SETUP | CONFIGURATION DE L'INSTALLATION



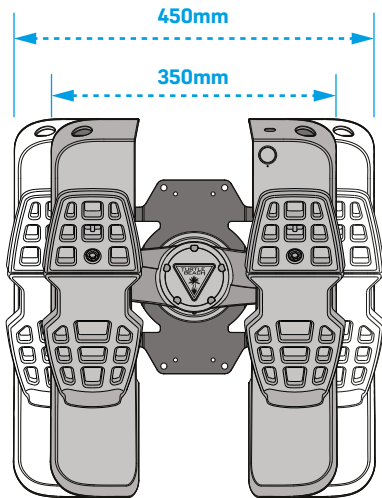
Your Rudder Pedals come with two sets of rubber pads to ensure a secure grip on different surfaces: One set for flat surfaces and spiked for use on carpets and similar surfaces. To attach the pads, remove the protective film on the back and attach them to the recessed areas on the bottom of the product.

Vos pédales de direction sont vendues avec deux lots de tapis antidérapants leur assurant une bonne prise sur différentes surfaces : un pour les surfaces planes et un autre doté de pointes pour les tapis et toute autre surface semblable. Pour les attacher, retirez le film protecteur de leur dos et attachez les tapis sur la zone renforcée en bas du produit.

- ES Los pedales de timón incluyen dos conjuntos de gomas antideslizantes para asegurar un agarre seguro en diferentes superficies: uno para superficies planas y otro puntiagudo para usar en alfombras y superficies similares. Para fijar las gomas, quita el plástico protector que llevan en la parte de atrás y pégalas en los huecos de la parte inferior del producto.
- DE Die Seitenruder-Pedale verfügen über zwei Gummiauflagen-Sets für sicheren Halt auf unterschiedlichen Oberflächen: Ein Set für ebene Flächen und ein genopptes Set für Teppichböden und ähnliche Oberflächen. Entferne zum Befestigen der Auflagen den Schutzfilm auf der Rückseite und bringe sie an den vertieften Flächen an der Unterseite des Produkts an.
- IT La pedaliera comprende due set di cuscinetti di gomma per garantire una presa sicura su diverse superfici: un set per superfici piatte e uno a rilievo per l'uso su tappeti e superfici simili. Per fissare i cuscinetti, rimuovi la pellicola protettiva sul retro e attaccali sulle aree incassate nella parte posteriore del prodotto.

- PT Os teus pedais de leme vêm com dois conjuntos de almofadas de borracha para garantir uma aderência segura em superfícies diferentes. Um conjunto para superfícies planas e outro com relevos para usar sobre tapetes e superfícies semelhantes. Para fixar as almofadas, remova a tela protetora na parte traseira e fixe-as nas áreas recuadas na parte de baixo do produto.
- SE Med dina roderpedaler följer två satser med gummidynor så att du alltid får ett säkert grepp på olika ytor: En sats för plana ytor och en taggig som ska användas på mattor eller liknande underlag. Ta bort skyddsfilmerna på baksidan och sätt fast dynorna på de infällda ytorna på produktens botten.
- DK Dine halerorspedaler kommer to sæt gummimåtter for at sikre et skridsikket underlag: En af måtterne er beregnet med flad overflader, mens den anden har pigget og er beregnet til tæpper og andre bløde overflader. For at fæstne måtterne skal du fjerne filmen på bagsiden og klæbe dem fast til bunden af produktet.
- NL Uw roerpedalen worden geleverd met twee sets rubberen pads voor een goede grip op verschillende oppervlakken. Een set voor een vlakke ondergrond en een set met stekels voor tapijten of vergelijkbare ondergronden. Om de pads te bevestigen, verwijdert u het beschermfolie en plaatst u de pads in de verdiepte vlakken aan de onderzijde van het product.
- KR 리더 페달에는 고무 패드 2개가 포함되어, 다양한 표면에서 미끄럼을 방지할 수 있습니다. 하나는 평평한 지면용이고, 돌기가 있는 것은 카펫 같은 표면에서 사용합니다. 패드를 부착하려면 뒷면의 보호 필름을 떼고 제품 밑면에 있는 오목한 부분에 부착합니다.
- JP ラダーペダルには2セットのラバーパッドが付属しており、あらゆる足場で安定感を高めます。平らな場所での使用に適したパッドと、カーペットなどの上で使用するのに適したスパイクが付属します。パッドを取り付けるには、裏面の保護フィルムをはがし、製品底面のへこんだ部分に貼り付けてください。

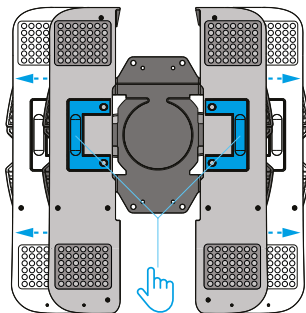
HARDWARE SETUP | CONFIGURATION DE L'INSTALLATION



The pedal width can change to further simulate the craft you are flying. There are six positions to choose from.

La largeur de la pédale peut être réglée pour épouser la forme de celles de l'avion que vous pilotez. Vous pouvez choisir parmi six positions.

- ES El ancho del pedal se puede cambiar para simular mejor la aeronave que estás pilotando. Hay seis posiciones para escoger.
- DE Die Pedalbreite lässt sich ebenfalls anpassen an die Art von Flugzeug, die gerade simuliert wird. Es stehen sechs Positionen zur Auswahl.
- IT La larghezza dei pedali può essere modificata per simulare in modo più preciso il velivolo che stai pilotando. Ci sono sei posizioni tra cui scegliere.
- PT A largura do pedal pode ser alterada para simular ainda mais a aeronave que estiveres a pilotar. Tens seis posições à escolha.
- SE Pedalbredden kan ändras för ytterligare simulering av det plan som du flyger. Du kan välja mellan sex lägen.
- DK Pedalernes bredde kan også ændres for at simulere det luftfartøj, du flyver. Der er seks positioner at vælge mellem.
- NL U kunt de pedaalbreedte aanpassen voor een nog realistischere simulatie van het vliegtuig dat u bestuurt. U kunt kiezen uit zes posities.
- KR 조작하는 비행기에 따라 페달 너비를 변경할 수 있습니다. 위치 총 6개 중에서 선택할 수 있습니다.
- JP ペダルの幅を変えることで、操縦している機体をさらに正確にシミュレートできます。6種類の位置に調整できます。

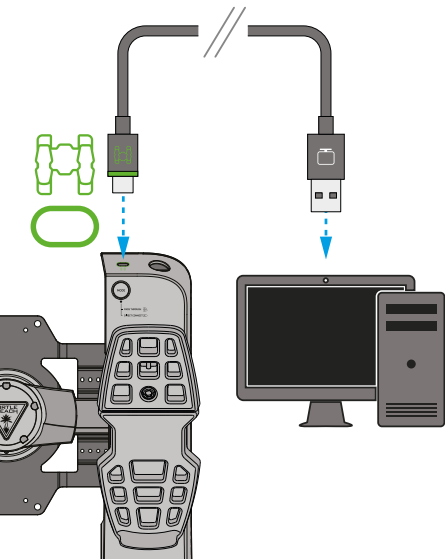


To adjust the width, push the Lock Handle on one side, move the pedal base to the desired position and release the handle again. Make sure that both pedals are set to the same width.

Afin d'ajuster la largeur, appuyez sur la poignée de verrouillage sur le côté, puis réglez la base de pédale à votre guise avant de lâcher de nouveau la poignée. Assurez-vous que chacune des pédales a la même largeur.

- ES Para ajustar el ancho, presiona el bloqueo en un lado, mueve la base del pedal a la posición deseada y suelta el bloqueo. Comprueba que ambos pedales tengan el mismo ancho.
- DE Drücke zum Einstellen der Breite den Einstellgriff zur Seite, bewege den Pedal-Sockel in die gewünschte Position und lasse dann den Griff wieder los. Vergewissere dich, dass beide Pedale auf dieselbe Breite eingestellt sind.
- IT Per regolare la larghezza, spingi l'impugnatura di blocco su un lato, sposta la base del pedale nella posizione desiderata e rilascia nuovamente l'impugnatura. Assicurati che entrambi i pedali siano impostati sulla stessa larghezza.
- PT Para ajustar a largura, empurra o manipulô de bloqueio de um lado, move a base do pedal para a posição desejada e volta a soltar o manipulô. Certifica-te de que ambos os pedais ficam com a mesma largura.
- SE Skjut låshandtaget på en sida, flytta pedalbasen till önskat läge och släpp upp handtaget igen för att justera bredden. Kontrollera att båda pedalerna är inställda på samma bredd.
- DK For at tilpasse bredden skal du skubbe til Lock Handle-håndtaget på den ene side, rykke pedalernes til den ønskede position og slippe håndtaget igen. Sørg for, at begge pedaler er sat til den samme bredde.
- NL Om de breedte aan te passen, duwt u de vergrendeling aan één kant in en verschuift u de pedaalbasis naar de gewenste positie. Laat de vergrendeling vervolgens weer los. Zorg ervoor dat beide pedalen even breed zijn afgesteld.
- KR 너비를 조절하려면 한쪽에 있는 락 핸들을 누르고, 원하는 위치로 페달 베이스를 옮기고, 다시 핸들을 풀면 됩니다. 페달 2개가 같은 너비인지 확인하십시오.
- JP 幅を調節するには、片側のロックハンドルを押し、ペダルのベースを好みの位置まで動かし、再びハンドルを離します。両方のペダルが同じ幅に設定されていることを確認してください。

CONNECTING TO PC | CONNEXION AU PC



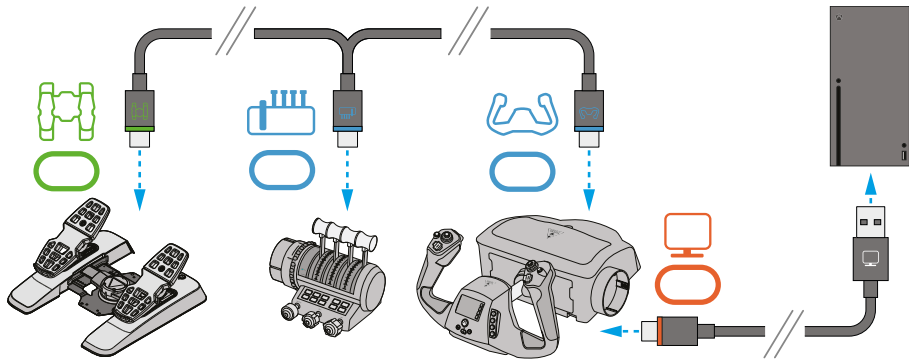
The Rudder Pedals are set to work in PC Mode by default. Use the supplied 2m USB-A to USB-C to connect the product to your Windows PC. Windows will recognize the device automatically, and the product LED will shine white. The pedal axes will now be assignable in your simulation software of choice.

Par défaut, les pédales de direction sont paramétrées pour fonctionner en mode PC. Avec l'aide du câble de 2 m USB-A à USB-C, connectez le produit à votre PC Windows. Windows reconnaîtra l'appareil automatiquement, et le produit LED brillera d'une lumière blanche. Les axes de la pédale pourront désormais être assignés à partir du logiciel de simulation de votre choix.

- ES Los pedales de timón están configurados para funcionar en Modo PC de manera predeterminada. Usa el cable de 2 m USB-A a USB-C incluido para conectar el producto a tu Windows PC. Windows reconocerá el dispositivo automáticamente y el producto LED se iluminará en blanco. Los ejes de los pedales se podrán asignar al programa de simulación que elijas.
- DE Die Seitenruder-Pedale funktionieren im PC-Modus standardmäßig. Verbinde das Produkt über das beigegefügte 2 m lange USB-A-zu-USB-C-Kabel mit deinem Windows PC. Windows erkennt das Gerät automatisch, und die LED am Produkt beginnt weiß zu leuchten. Die Pedal-Achsen lassen sich nun in der jeweiligen Flugsimulationssoftware einstellen.
- IT La modalità PC è impostata in modo predefinito sulla pedaliera. Usa il cavo da USB-A a USB-C da 2 metri in dotazione per connettere il prodotto al PC Windows. Windows riconoscerà il dispositivo automaticamente, e il LED del prodotto emetterà una luce bianca. Gli assi dei pedali saranno assegnabili al software che preferisci.

- PT Os Pedais de Leme estão definidos para funcionar em modo PC por defeito. Usa o USB-A para USB-C de 2 m para ligar o produto ao teu PC Windows. Windows irá reconhecer o dispositivo automaticamente e o LED do produto brilhará com uma luz branca. Os eixos do pedal ficarão disponíveis no software de simulação da tua escolha.
- SE Roderpedalerna är inställda på att användas i datorläge som standard. Använd den medföljande 2 m USB-A till USB-C för att ansluta produkten till din Windows dator. Windows upptäcker enheten automatiskt och produktens LED kommer att lysa vitt. Pedalaxlarna kan nu tilldelas i valfritt simuleringsprogram.
- DK halerorspedalerne er indstillet til at fungere i pc-tilstand som udgangspunkt. Brug det vedlagte 2m USB-A til USB-C-kabel til at forbinde produktet til din Windows pc. Windows vil automatisk genkende enheden, og produktet LED vil blinke hvidt. Pedalerne kan du tilpasses i dit foretrukne simulationssoftware.
- NL De roerpedalen zijn standaard ingesteld voor de pc-modus. Gebruik de meegeleverde USB-A naar USB-C-kabel van 2 meter om het product te verbinden met uw Windows pc. Windows herkent het apparaat automatisch en het product LED zal wit oplichten. De pedaalassen kunnen nu worden toegewezen aan uw simulatiesoftware.
- KR 리더 페달은 기본적으로 PC 모드에서 작동하게 설정되어 있습니다. 제공된 2m USB-A to USB-C 케이블을 이용해 제품을 Windows PC에 연결하십시오. Windows가 자동으로 기기를 인식하며, 제품 LED가 흰색으로 빛납니다. 이제 원하는 시뮬레이션 소프트웨어에 페달 축을 할당할 수 있습니다.
- JP ラダーペダルは、デフォルトでPCモードで動作するよう設定されています。付属の2m USB-A to USB-Cケーブルを使用して、本製品とWindows PCを接続します。Windowsが自動的にデバイスを認識し、製品のLEDが白く光ります。これで、ペダルの軸をシミュレーションソフトウェアに割り当てられます。

PASS THROUGH CONNECTION FOR XBOX | RACCORDEMENT DE PASSAGE POUR XBOX



Use the Pass-Through cable to achieve Xbox compatibility via the VelocityOne Flight system.

1. Start with the VelocityOne Flight* connected to an Xbox console and set to Xbox Input Mode.
2. Remove the existing USB-C to USB-C cable from the Yoke and throttle quadrant.
3. Connect the pass-through cable to match the corresponding port colours as shown.
4. Push and hold the Mode button on the pedals for three seconds, then release. The status LED will turn blue.
5. On the VelocityOne Flight FMD, navigate to the Accessories menu and enable the Rudder Pedals.

*VelocityOne Flight must be running the latest firmware to enable compatibility.

Pour une compatibilité Xbox via le système VelocityOne Flight, utilisez le passe-câble.

1. Commencez avec VelocityOne Flight* en connexion avec une console Xbox et réglé sur Xbox mode d'entrée.
2. Retirez le câble USB-C à USB-C existant du manche et de la manette des gaz.
3. Connectez le passe-câble pour qu'il concorde avec les couleurs des ports correspondants comme indiqué.
4. Sur les pédales, appuyez sur le bouton de mode et maintenez-le pendant trois secondes avant de le relâcher.

Le statut LED s'illuminera en bleu.

5. Dans VelocityOne Flight AGV, allez jusqu'au menu Accessoires et activez les pédales de direction.

*VelocityOne Flight doit exécuter le micrologiciel le plus récent pour que la compatibilité soit possible.

ES Usa el cable de conexión de paso a través para conseguir Xbox compatibilidad con el VelocityOne Flight sistema.

1. Empieza con el VelocityOne Flight* conectado a una Xbox consola y selecciona el Xbox Modo de entrada.
2. Quita el cable USB-C a USB-C existente del yugo y del cuadrante del acelerador.
3. Conecta el cable de conexión de paso a través en los puertos de colores correspondientes como se muestra.
4. Pulsa y mantén el botón de Modo en los pedales durante 3 segundos. El estado LED cambiará a azul.
5. En el VelocityOne Flight FMD, ve al menú de Accesorios y activa los pedales de timón.

*VelocityOne Flight tiene que estar actualizado a la última versión del controlador para habilitar la compatibilidad.

DE Verwende das Führungskabel für Xbox Kompatibilität über das VelocityOne Flight System.

1. Verbinde zuerst das VelocityOne Flight* mit einer Xbox Konsole und wähle den Xbox Eingabe-Modus aus.
2. Entferne das USB-C-zu-USB-C-Kabel von Steuerhorn und Schubquadrant.
3. Verbinde das Führungskabel entsprechend den Farben der jeweiligen Anschlüsse, wie dargestellt.
4. Halte die Modus-Taste an den Pedalen für drei Sekunden lang gedrückt und lasse sie dann wieder los. Die LED für die Statusanzeige wird daraufhin blau.
5. Gehe im VelocityOne Flight Flugmanagementsystem ins „Zubehör“-Menü und aktiviere die Seitenruder-Pedale.

*VelocityOne Flight muss über die neueste Firmware verfügen, um die Kompatibilität zu gewährleisten.

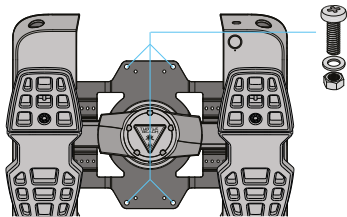
IT Usa il cavo passante per ottenere la compatibilità con Xbox attraverso il sistema VelocityOne Flight.

1. Inizia con il VelocityOne Flight* collegato a una console Xbox e impostato sulla modalità di inserimento per Xbox.
2. Rimuovi il cavo USB-C a USB-C esistente dalla cloche e dal quadrante della manetta.
3. Collega il cavo passante in modo che corrisponda ai colori delle porte corrispondenti, come mostrato.
4. Tieni premuto il pulsante Modalità sui pedali per tre secondi, poi rilascialo. Il LED di stato diventerà blu.

PASS THROUGH CONNECTION FOR XBOX | RACCORDEMENT DE PASSAGE POUR XBOX

5. Sull'FMD del VelocityOne Flight, vai sul menu Accessori e abilità la pedaliera.
*VelocityOne Flight dev'essere aggiornato al firmware più recente per assicurare la compatibilità.
- PT** Usa o cabo de passagem para obteres compatibilidade Xbox através do sistema VelocityOne Flight.
1. Começa com o VelocityOne Flight* ligado a uma consola Xbox e define o Modo de Entrada Xbox.
2. Remove o cabo USB-C para USB-C existente da união e do quadrante de aceleração.
3. Liga o cabo de passagem de modo a corresponder às cores da porta, tal como é mostrado.
4. Pressiona e mantém premido o botão de Modo nos pedais durante 3 segundos, e solta. O LED de estado ficará azul.
5. No VelocityOne Flight FMD, vai ao menu de Acessórios e ativa os pedais de leme.
*O VelocityOne Flight tem de estar a usar o firmware mais recente para que haja compatibilidade.
- SE** Använd den genomgående kabeln för att skapa Xbox kompatibilitet via VelocityOne Flight-systemet.
1. Börja genom att ansluta VelocityOne Flight* till en Xbox konsol och ställ in på Xbox Ingångsläget.
2. Ta bort den befintliga USB-C till USB-C-kabeln från bygeln och reglagekvadranten.
3. Anslut den genomgående kabeln så att respektive portfärger stämmer överens enligt bilden.
4. Tryck och håll Läges-knappen på pedalerna i tre sekunder, släpp sedan. Status-LED blir blå.
5. Använd VelocityOne Flight FMD, gå till meny för Tillbehör och aktivera roderpedalerna.
*VelocityOne Flight måste ha det senaste inbyggda programmet med tanke på kompatibiliteten.
- DK** Brug gennemgangskablet til at opnå Xbox kompatibilitet via VelocityOne Flight systemet.
1. Begynd med VelocityOne Flight* forbundet til en Xbox-konsol, og tilpas XboxInput-tilstand.
2. Fjern det eksisterende USB-C til USB-c-kabel fra gafflen og speederen.
3. Forbind gennemgangskablet til de matchende port-farver som vist her.
4. Tryk og hold tilstandsknappen nede i tre sekunder, og slip så. Statusen LED vil nu lyse blå.
5. På VelocityOne Flight FDM skal du gå til Accessories-menuen og aktivere "Rudder Pedals".
*VelocityOne Flight skal køre det seneste firmware for at kunne aktivere kompatibilitet.
- NL** Gebruik de doorvoerkabel voor Xbox compatibiliteit met het VelocityOne Flight systeem.
1. Begin met de VelocityOne Flight* verbonden aan een Xbox console, ingesteld op Xbox invoermodus.
2. Verwijder de USB-C naar USB-C-kabel uit de stuurknuppel en motorhendels.
3. Sluit de doorvoerkabel aan volgens de afgebeelde poortkleuren.
4. Hou de Modeknop op de pedalen drie seconden lang ingedrukt en laat daarna los. De status LED zal nu blauw oplichten.
5. Ga op het VelocityOne Flight VBD naar het accessoiremenu en schakel de roerpedalen in.
*VelocityOne Flight moet de nieuwste firmware draaien om compatibiliteit te garanderen.
- KR** 패스루 케이블을 이용해 VelocityOne Flight 시스템으로 Xbox 시스템과의 호환성을 개선할 수 있습니다.
1. VelocityOne Flight로 시작하고 Xbox 콘솔에 * 연결한 후 Xbox 입력 모드로 설정합니다.
2. 요크와 스톱을 쿼드런트에 있는 기존 USB-C to USB-C 케이블을 제거합니다.
3. 표시된 색깔대로 해당 포트에 패스루 케이블을 연결합니다.
4. 페달의 모드 버튼을 3초 동안 눌렀다가 뗍니다. 상태 LED가 파란색으로 변합니다.
5. FMD에서 VelocityOne Flight 액세서리 메뉴로 이동해 러더 페달을 활성화합니다.
*VelocityOne Flight는 최신 펌웨어를 이용해야 호환됩니다.
- JP** Xbox で VelocityOne Flight システムを使用するには、パスルーケーブルを使用してください。
1. Xbox に接続した VelocityOne Flight* を開始し、Xbox 入力モードに設定します。
2. 既存の USB-C to USB-C ケーブルをヨークとスロットルクアドラントから取り外します。
3. 図のように、対応する端子の色に合わせてパスルーケーブルを接続します。
4. ペダルのモードボタンを 3 秒間長押しして離します。LED のステータスが青色になります。
5. VelocityOne Flight FMD で、[周辺機器] メニューを開き、[ラダーペダル] を有効にします。
*VelocityOne Flight の互換性を有効にするには、最新のファームウェアを実行する必要があります。

FIXED INSTALLATION | INSTALLATION FIXE



The Rudder Pedals can be fixed to existing cockpit setups using the supplied screws. To prevent material wear and potential damage to the product, do not over tighten the screws. Note: When installing the Pedals, make sure they are fixed to a sturdy, even surface.

Les pédales de direction peuvent être attachées aux installations de cockpit existantes à l'aide des vis fournies. Pour éviter d'endommager le produit et toute autre usure, veuillez ne pas trop serrer les vis. Remarque : lors de l'installation des pédales, assurez-vous qu'elles sont fixées à une surface plane et solide.

- ES Los pedales de timón se pueden fijar a una configuración de cabina existente usando los tornillos incluidos. Para prevenir el desgaste del material y posibles daños al producto, no aprietes excesivamente los tornillos. Nota: al instalar los pedales, asegúrate de que están fijados en una superficie fuerte y estable.
- DE Die Seitenrudder-Pedale können mit den beigegeführten Schrauben in vorhandene Cockpit-Einrichtungen integriert werden. Ziehe die Schrauben nicht zu fest an, um Materialermüdung und mögliche Schäden am Produkt zu vermeiden. Hinweis: Stelle beim Befestigen der Pedale sicher, dass sie an einer stabilen, ebenmäßigen Oberfläche angebracht sind.
- IT La pedaliera può essere fissata agli abitacoli già presenti usando le viti in dotazione. Per evitare l'usura dei materiali e potenziali danni al prodotto, non serrare eccessivamente le viti. Nota: quando installi la pedaliera, assicurati che sia fissata su una superficie robusta e uniforme.
- PT Os Pedais de Leme podem ser fixados a configurações de cabina existentes usando os parafusos fornecidos. Para prevenir os desgastes do material e possíveis danos no produto, não apertes demasiado os parafusos. Nota: ao instalares os Pedais, certifica-te de que estão fixados a uma superfície firme e nivelada.
- SE Roderpedalerna kan sättas fast i befintliga förarhyttsatser med hjälp av de medföljande skruvarna. Dra inte åt skruvarna för hårt för att förhindra slitage på materialet eller att produkten skadas. Obs! Pedalerna ska installeras och fästas på ett robust och jämnt underlag.
- DK Halerorspedalerne kan fastgøres i et eksisterende cockpit med de medfølgende skruer. For at undgå slid på underlaget og potentiel skade på produktet skal du ikke stramme skruerne for meget. Bemærk: Når du installerer pedalerne, skal du sikre, at de bliver fastgjort til en solid, jævn overflade.
- NL De roerpedalen kunnen met de meegeleverde schroeven worden bevestigd in bestaande cockpits. Draai de schroeven niet te vast aan om slijtage en mogelijke schade aan het product te voorkomen. Let op: zorg ervoor dat de pedalen zijn bevestigd aan een stevig, gelijkmatig oppervlak.
- KR 동봉된 나사를 사용하여 러더 페달을 기존 콕핏 장비에 고정할 수 있습니다. 제품 손상 및 훼손을 막으려면 나사를 과하게 조이지 마십시오. 참고: 페달은 평평하고 튼튼한 표면에 설치해야 합니다.
- JP ラダーペダルは付属のネジで既存のコックピットに固定できます。素材の摩耗や製品の破損を防ぐため、ネジを締めすぎないようにしてください。注意:ペダルを取り付けるときは、丈夫で平らな面に固定してください。

CALIBRATION | CALIBRAGE

The Rudder axis is calibrated at factory to the widest pedal width. When you first power up the pedals and move the rudder axis to min and max deflection, it will self-calibrate to the width you have set. If you change the width of the pedals, we recommend power cycling the product. You can then move the rudder axis through full deflection again and the new calibration data will be set.

L'axe de la gouverne est calibré en usine à la largeur de pédale la plus large. Lorsque vous activez les pédales pour la première fois et que vous changez l'axe de la gouverne sur la déflexion minimale et maximale, la gouverne se calibre automatiquement sur la largeur réglée par vous-même. Si vous décidez de régler la largeur des pédales, nous vous recommandons de redémarrer le produit. Vous pouvez ensuite déplacer l'axe de la gouverne jusqu'à sa pleine déflexion. Les nouvelles données de calibrage seront ensuite définies.

- ES El eje del timón se calibra en fábrica con el mayor ancho de pedal. Cuando enciendas los pedales por primera vez y muevas el eje del timón a las desviaciones máximas y mínimas se autocalibrará con el ancho que tengas establecido. Si cambias el ancho de los pedales, recomendamos reiniciar el producto. Vuelve a mover el eje del timón por toda la desviación y se establecerán los nuevos datos de calibración.
- DE Die Werkseinstellung der Seitenruder-Achse ist die maximale Pedalbreite. Wenn du die Pedale zum ersten Mal in Betrieb nimmst und die Seitenruder-Achse zu ihrem minimalen und maximalen Ausschlag bewegst, kalibrieren sie sich selbst auf die von dir eingestellte Breite. Wenn du die Pedalbreite änderst, empfehlen wir, das Produkt abzuschalten und dann erneut einzuschalten. Dadurch kannst du dann die Seitenruder-Achse wieder auf den gewünschten Ausschlagradius einstellen, wodurch die Kalibrierungsdaten neu festgelegt werden.
- IT L'asse del timone è calibrato in fabbrica sulla larghezza massima del pedale. Quando accendi i pedali per la prima volta e sposti l'asse del timone sulla flessione minima e massima, il timone si auto-calibra sulla larghezza impostata. Se modifichi la larghezza dei pedali, ti consigliamo di spegnere e riaccendere il prodotto. Potrai spostare l'asse del timone alla massima flessione e verrà impostata la nuova calibrazione.
- PT O eixo do leme é calibrado na fábrica para a largura máxima do pedal. Quando ligares os pedais pela primeira vez e moveres o eixo do leme para uma deflexão mínima e máxima, eles irão calibrar-se automaticamente para a largura definida por ti. Se alterares a largura dos pedais, recomendamos desligar e religar o produto. Então, poderás voltar a mover o eixo do leme até à deflexão máxima para definir os novos dados de calibragem.
- SE Roderaxeln kalibreras till den största pedalbredden på fabriken. Första gången som du startar pedalerna och flyttar roderaxeln till min. eller max. utslag kalibreras den automatiskt till den bredd som du har ställt in. Om du ändrar pedalernas bredd rekommenderar vi att produkten stängs av och på igen. Sedan kan roderaxeln flyttas med fullt utslag igen samtidigt som den nya kalibreringsdatan ställs in.

- DK** Roraksen kalibreres til pedalernes største bredde. Når du tænder på pedalerne første gang og ændrer roraksen til minimum og maksimalt udslag, vil de automatisk kalibrere sig selv til den bredde, du har indstillet. Hvis du ændrer pedalerne bredde, anbefaler vi, at du genstarter produktet. Du kan derefter bruge roraksen gennem fuldt udslag, og de kalibreringsdata bliver oprettet.
- NL** De roeras is in de fabriek afgesteld op de maximale pedaalbreedte. Als u de pedalen voor het eerst activeert en de roeras beweegt tot de minimale en maximale deflexie, kalibreert de as zichzelf op de door u ingestelde breedte. Wanneer u de breedte van de pedalen aanpast, raden we aan om het product eerst uit en vervolgens weer in te schakelen. Beweeg de roeras nu weer zo ver mogelijk om de nieuwe kalibratiegegevens in te stellen.
- KR** 러더 축은 가장 넓은 페달 너비로 공장 보정되어 있습니다. 페달의 전원을 처음으로 켜고 러더 축을 최소와 최대 변위로 움직이면 설정한 너비로 자동 보정됩니다. 페달의 너비를 바꾸면 제품의 전원을 다시 켜는 것을 권장합니다. 그리고 러더 축을 다시 전체 변위로 움직이면 새로운 보정 데이터가 설정됩니다.
- JP** ラダー軸は、工場出荷時に最も広いペダル幅にキャリブレーションされています。まずペダルに電源を入れ、ラダー軸を最小と最大のデフレクションまで動かすと、設定した幅にキャリブレーションされます。ペダルの幅を変更する場合、製品のパワーサイクルを推奨します。その後、再度ラダー軸をフルデフレクションさせれば、新しいキャリブレーションデータが設定されます。

SAFETY INFORMATION | CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Do not use excessive force on the pedals. To prevent damage, do not stand on the pedals.

- **Do not overtighten screws when changing the springs or pedals to prevent material damage.**
- **This product uses strong springs. Use caution when adjusting to avoid possible injury when operating the mechanisms.**

Ne forcez pas trop sur vos pédales. Ne vous tenez pas sur vos pédales.

- **Ne serrez pas trop fort les vis lorsque vous changez de ressorts ou de pédales.**
- **Les ressorts de ce produit sont puissants. Manipulez avec précaution afin d'éviter toute blessure lors du réglage des mécanismes.**

ES No uses una fuerza excesiva en los pedales. Para prevenir daños, no te pongas de pie sobre los pedales.

- **No aprietes excesivamente los tornillos al cambiar los resortes o los pedales para evitar daños a los materiales.**
- **Este producto usa resortes fuertes. Ten cuidado al hacer ajustes en los mecanismos para evitar ocasionarte posibles daños o lesiones.**

DE Übe keinen übermäßigen Druck auf die Pedale aus. Stelle dich nicht direkt auf die Pedale, um Schäden zu verhindern.

- **Ziehe nach dem Austauschen der Sprungfedern oder der Pedale die Schrauben nicht zu fest an, um Materialschäden zu verhindern.**
- **Dieses Produkt verwendet starke Sprungfedern. Gehe beim Anpassen sorgfältig vor, um mögliche Verletzungen bei der Mechanismus-Bedienung zu vermeiden.**

IT Non imprimere una forza eccessiva sui pedali. Per evitare danni, non stare in piedi sui pedali.

- **Non serrare eccessivamente le viti quando sostituisce le molle o i pedali per evitare di danneggiare il prodotto.**
- **Questo prodotto è dotato di molle robuste. Fai attenzione quando le regoli per evitare possibili incidenti durante l'azionamento dei meccanismi.**

PT Não uses força excessiva sobre os pedais. Para prevenir danos, não te ponhas de pé sobre os pedais.

- **Não apertes demasiado os parafusos ao trocar as molas ou os pedais, para prevenir danos no material.**
- **Este produto usa molas fortes. Tem cuidado ao ajustar para evitar possíveis ferimentos ao mexeres nos mecanismos.**

SE Utöva inte för mycket kraft på pedalerna. Stå inte på pedalerna för att förhindra skada.

- **Dra inte åt skruvarna för hårt vid byte av fjäderna eller pedalerna för att förhindra skada på materialet.**
- **Till den här produkten används kraftfulla fjädrar. Var försiktig vid justeringen för att förhindra eventuella personsador när mekanismerna används.**

DK Brug ikke overdreven kraft på pedalerne. For at undgå skader må du ikke stå på pedalerne.

- **Stram ikke skruerne for meget, når du skifter fjedre eller pedaler for at undgå materielle skader.**
- **Dette produkt bruger kraftige fjedre. Vær forsigtig, når du justerer for at undgå mulige skader, når du betjener mekanismerne.**

- NL Oefen geen buitensporige kracht uit op de pedalen. Ga niet op de pedalen staan om schade te voorkomen.
- Draai de schroeven niet te vast aan bij het verwisselen van de veren of pedalen om materiaalschade te voorkomen.
 - Dit product maakt gebruik van krachtige vering. Ga voorzichtig te werk tijdens het afstellen om mogelijk letsel te voorkomen.
- KR 페달에 과도한 힘을 가하지 마십시오. 제품 손상을 방지하기 위해서는 페달 위에 서지 마십시오.
- 제품 훼손을 막으려면 스프링이나 페달을 변경할 때 나사를 과하게 조이지 마십시오.
 - 본 제품은 강력한 스프링을 이용합니다. 기계 장치를 작동할 때는 부상이 발생하지 않게 조심하십시오.
- JP ペダルに過度な力を加えないでください。破損を防ぐため、ペダルの上に立たないでください。
- スプリングやペダルを交換するときは、素材の破損を防ぐため、ネジをきつく締めすぎないでください。
 - この製品は、強力なスプリングを使用しています。調整するときは、ケガをしないよう慎重に作業を行ってください。



Download Turtle Beach Control Center for feature and performance updates on Windows and Xbox.

Téléchargez Turtle Beach Control Center pour obtenir des mises à jour des fonctionnalités et des performances sur Windows et Xbox.

Not seeing what you're looking for here?

Visit turtlebeach.com/support for the latest Tech Support information.

Vous n'avez pas trouvé ce que vous cherchiez?

Rendez-vous sur turtlebeach.com/support pour consulter les dernières informations de l'assistance technique.

**Regulatory Compliance Statements for the VELOCITYONE RUDDER
Federal Communications Commission (FCC) Compliance Notices
Class B Interference Statement**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15, Subpart B of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This product is compliant with the Consumer Product Safety Improvement Act of 2008, Public Law 110-314 (CPSIA)

WARNING: This product can expose you to chemicals which are known to the State of California to cause cancer.

For more information, go to www.P65Warnings.ca.gov.

Canadian ICES Statements

Canadian Department of Communications Radio Interference Regulations


This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio-noise emissions from a digital apparatus as set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Règlement sur le brouillage radioélectrique du ministère des Communications

Cet appareil numérique respecte les limites de bruits radioélectriques visant les appareils numériques de classe B prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique du ministère des Communications du Canada. Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

European Union and European Fair Trade Association (EFTA) Regulatory Compliance

Declaration of Conformity

Marking by this symbol: 

indicates compliance with the Essential Requirements of the EMC Directive of the European Union (2014/30/EU). This equipment meets the following conformance standards:

Applicable Standards:

EMC: EN55014-1 / EMI: EN55014-2

CE-GPSD: EN62368-1

CE Packaging: 94/62/EC Toxic Elements in Packaging

Additional licenses issued for specific countries available on request.

Other:

EN71-1/-2/-3, Chemistry : BPA

Environmental:

REACH: SVHC 211, REACH: Appendix 17: Entry 23 of REACH Annex XVII / PAHs: Entry 50 of REACH ANNEX XVII, ROHS 2.0

WEEE : Directive 2012/19/EU

Please visit the following URL for a complete copy of the Declaration of Conformity:

<http://www.turtlebeach.com/homologation>

This symbol on the product or its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste for recycling, please contact your local authority, or where you purchased your product.

Voyetra Turtle Beach Inc. is obligated as a producer with a main activity of selling under The Producer Responsibility Obligations (Packaging Waste) Regulations 2007. To fulfil our obligation we are registered with Comply Direct and their Recycling Room. Here you will find advice and information on packaging waste management, recycling symbols and the waste hierarchy principles of reduce, reuse and recycle.

<https://www.complydirect.com/the-recycling-room/>**Class B**

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

YVR
4000th St. Richmond BC
Canada V6X 4R5
Airport Placement: 348,824
PAK 50,200,000

LAX
1 World Way
Los Angeles, CA
Airport Placement: 705,302
PAK 90,000,000

YYZ
4300th St. Toronto ON
Canada M3J 1S2
Airport Placement: 648,000
PAK 50,200,000

JFK
1 World Trade Center
New York, NY
Airport Placement: 705,302
PAK 90,000,000

MEX
4300th St. Mexico
Airport Placement: 705,302
PAK 90,000,000



WWW.TURTLEBEACH.COM

TBS-0718-05-QSG-A

GIG
4300th St. Toronto ON
Canada M3J 1S2
Airport Placement: 648,000
PAK 50,200,000